

Germany-Heilbronn: Architectural, engineering and planning services

OJ S 152/2015 08/08/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC**Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Heilbronn

Postal address: Cäcilienstr. 49

Town: Heilbronn

Postal code: 74072

Country: Germany

Contact person: Amt für Straßenwesen

For the attention of: Hrn. Carsten Schwotzer

E-mail: carsten.schwotzer@stadt-heilbronn.de

Telephone: +49 7131563220

Fax: +49 7131563179

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.stadt-heilbronn.de**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Klotz und Partner GmbH

Postal address: Leuschnerstr. 3

Town: Stuttgart

Postal code: 70174

Country: Germany

Contact person: Klotz und Partner GmbH

For the attention of: Frau Hesslinger

E-mail: hesslinger@klotzundpartner.de

Telephone: +49 7111874420

Fax: +49 7111874433

Internet address: <http://klotzundpartner.de>**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Other: Straßenbau

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Nordumfahrung Frankenbach/Neckargartach.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Heilbronn.

NUTS code DE117 Heilbronn, Stadtkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die geplante Maßnahme umfasst die nördliche Umfahrung der Ortsdurchfahrten Heilbronn-Frankenbach und Heilbronn-Neckargartach zwischen der B 39 und L 1100 – (Neckartalstraße).

Die Nordumfahrung soll eine Verbindung von der B 39 zur L 1100 (Neckartalstraße) an das Fernstraßennetz A 6/A 81 mit der BAB-Anschlussstelle Heilbronn/Untereisesheim herstellen.

Die Verkehrsachse hat die Aufgabe die Stadtteile Frankenbach und Neckargartach vom Durchgangsverkehr zu entlasten.

Gleichzeitig kann damit der Industriepark Böllinger Höfe und dessen absehbare Erweiterung sowie das geplante Gewerbegebiet Steinäcker verkehrsgünstiger an das übergeordnete Straßennetz angeschlossen werden.

Der Knotenpunktbereich an der Buchener Straße sowie der Streckenabschnitt der Neckartalstraße (L1100) gewinnen durch diese Maßnahme deutlich an verkehrlicher Bedeutung. Dies erfordert ebenfalls den Ausbau der Neckartalstraße mit einem zusätzlichen Fahrstreifen pro Richtung im östlichen Anschlussbereich der geplanten Nordumfahrung bis zur südlich gelegenen Neckargartacher Brücke. Zudem besteht für die Ausbildung eines leistungsfähigen Knotenpunktes die Notwendigkeit der Aufweitung für die Errichtung der entsprechenden Abbiegespuren.

Für den Ost- und Westabschnitt der Nordumfahrung wird derzeit eine Alternativuntersuchung zur Aktualisierung bzw. Bestätigung der Linienführung erarbeitet. Die vorhandene Objektplanung Verkehrsanlage wird dabei ergänzt und die favorisierte Linienführung optimiert. Zudem wird begleitend eine Umweltuntersuchung durchgeführt.

Auf Grundlage dieser Planungen und Ergebnisse umfasst das Auftragsvolumen die Erstellung der Planunterlagen für ein Planfeststellungsverfahren und im weiteren Projektverlauf soll der Detaillierungsgrad der Planung bis zur Ausschreibungsreife vorangetrieben werden. Für die Brückenbauwerke wurden noch keine Bauwerksplanungen und Tragwerksplanungen erstellt, daher wurden auf Grundlage der Verkehrsanlage die geschätzten Abmessungen kalkuliert.

II.1.6. CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services, 71320000 Engineering design services, 71300000 Engineering services, 71311220 Highways engineering services, 71322500 Engineering-design services for traffic installations, 71327000 Load-bearing structure design services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Planung Verkehrsanlagen gemäß § 47 HOAI 2013 – LP 3-8,
Planung Ingenieurbauwerke gemäß § 43 HOAI 2013 – LP 1-4 und 6-9, opt. LP 5,
Tragwerksplanung gemäß § 51 HOAI 2013 – LP 2 + 3 + 6,
Besondere Leistung Örtliche Bauüberwachung (Verkehrsanlagen und Ingenieurbauwerke).
Es ist beabsichtigt, die Leistungsphasen nach finanzieller Absicherung [entsprechend der Bereitstellung der Finanzmittel durch die Förderbehörden] stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung weiterer Leistungsphasen besteht nicht! Im Leistungsumfang enthalten sind alle Planungsaufgaben und alle erforderlichen Nebenleistungen, die zur sachgerechten und vollständigen Ausführung der Planung gehören bzw. erforderlich sind.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Im Bedarfsfall Beauftragung weiterer Leistungsphasen (Grundleistungen) nach HOAI sowie im Bedarfsfall Beauftragung ausgewählter Besonderer Leistungen.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Berufshaftpflichtversicherung für Personen- und sonstige Schäden jeweils in Höhe von 3 000 000 EUR bei einem, in einem Mitgliedsstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmens mit Nachweis der Maximierung der Ersatzleistungen auf mind. das Zweifache der Versicherungssumme pro Jahr.
Für den Zeitraum der Bewerbungsphase ist eine Eigenerklärung ausreichend, die die geforderte Deckungssumme im Auftragsfall zusichert. Im Fall der Beauftragung muss die Haftpflichtpolice aus dem laufenden Jahr nachgereicht werden.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Grundlagen bilden die Verordnung über die Honorare für Architekten- und Ingenieurleistungen (HOAI) sowie die Bestimmungen über den Werkvertrag (§§ 631 ff. BGB).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bieter- oder Bewerbergemeinschaften sind grundsätzlich zugelassen.

Im Auftragsfall: Gesellschaft bürgerlichen Rechts mit gesamtschuldnerischer Haftung. Im Teilnahmeantrag sind alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft anzugeben, eines davon ist als bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Eine Bewerbung in einer Bietergemeinschaft schließt eine zusätzliche Einzelbewerbung aus und umgekehrt.

Eine Bewerbung als Einzelbewerber oder in einer Bietergemeinschaft schließt eine zusätzliche Bewerbung als Subunternehmer aus. Dies könnte zu Wettbewerbsverzerrungen führen.

Die Nichtvorlage der von allen Teilen der Bewerbergemeinschaft unterzeichneten Bewerbergemeinschaftserklärung führt zum Ausschluss der Bewerbung.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: a) § 2 (3) VOF: Eigenerklärung, dass die Leistungserbringung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

b) § 4 (2) VOF: Erklärung über wirtschaftliche Verknüpfung mit Unternehmen und relevante, auf den Auftrag bezogene Zusammenarbeit mit anderen.

c) § 4 (6) + (9) VOF: für die Bewerbungsphase eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe bestehen, im Falle der Beauftragung: Nachweis durch Auszug aus dem Bundeszentralregister oder einer gleichwertigen Urkunde eines Gerichts oder einer Behörde des Herkunftslandes bzw. gemäß § 4 (7) VOF.

Die Nichtvorlage der unter a)-c) geforderten Unterlagen führt zum Ausschluss der Bewerbung.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: d) Eigenerklärung gemäß § 5 (5) h + § 5 (6) VOF: Vorlage von Verpflichtungserklärungen aller vorgesehenen Subunternehmer oder Erklärung über alleinige Leistungserbringung.

e) § 5 Abs. 4 (a) VOF: Eigenerklärung über Berufshaftpflichtversicherung für Personen- und sonstige Schäden jeweils in Höhe von 3 000 000 EUR bei einem, in einem Mitgliedsstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmens mit Nachweis der Maximierung der Ersatzleistungen auf mind. das Zweifache der Versicherungssumme pro Jahr.

Für den Zeitraum der Bewerbungsphase ist eine Eigenerklärung ausreichend, die die geforderte Deckungssumme im Auftragsfall zusichert. Im Fall der Beauftragung muss die Haftpflichtpolice aus dem laufenden Jahr nachgereicht werden.

f) § 5 (5) e VOF: Erklärung über die personelle Ausstattung.

Die Nichtvorlage der unter d)-f) geforderten Unterlagen führt zum Ausschluss der Bewerbung.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

G) § 4 (3) VOF: Angabe von Namen und beruflicher Qualifikation (Nachweis durch entsprechende Urkunden sowie Kurz-Lebensläufe) der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen.

h) § 5 (5) b VOF: Angaben und Nachweise zu erbrachten personenbezogene Referenzen des Projektverantwortlichen sowie erbrachten unternehmensbezogene Referenzen vergleichbarer Projekte (Leistungsende nach dem 31.12.2011) mit Angabe des Auftraggebers, der

Baukosten, der Leistungszeit sowie Angaben zu Projektmerkmalen. Der Auftraggeber behält sich vor Nachweise/Referenzschreiben zu den angegebenen Projekten nachzufordern.

i) § 5 (5) d VOF: Angabe der durchschnittliche Zahl der angestellten Mitarbeiter (m/w) in den letzten 3 Geschäftsjahren.

j) § 5 (4) c VOF: Angaben zum Umsatz der letzten 3 Geschäftsjahre bzgl. der Planungsleistungen für Tiefbau gemäß HOAI.

k) § 5 (5) e VOF: Angaben zur technischen Ausstattung, zu Geräten und zur technischen Ausrüstung.

Hinweis:

Ist ein Teilnahmeantrag unvollständig, weil die geforderten Angaben, Erklärungen bzw. Nachweise fehlen, steht es im Ermessen des Auftraggebers, ob er die fehlenden Angaben bzw. Erklärungen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes nachfordert oder ob der betreffende Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft eine entsprechend der Bewertungsmatrix reduzierte Punktzahl erhält.

Der Auftraggeber behält sich vor, von den Bewerbern bzw. Bewerbergemeinschaften kurzfristig die Vorlage geeigneter Nachweise zu den oben genannten Eigenerklärungen zu fordern.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: § 43 LBO.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: 1. Fachliche Eignung – für die Dienstleistung verantwortliche Personen (Gesamtprojektleiter und Teilprojektleiter Planung Verkehrsanlagen) – 30 %;

2. Fachliche Eignung – für die Dienstleistung verantwortliche Personen (stellvertretender Gesamtprojektleiter und Teilprojektleiter Planung Verkehrsanlagen) – 5 %;

3. Fachliche Eignung – für die Dienstleistung verantwortliche Personen (Teilprojektleiter Ingenieurbauwerke und Tragwerksplanung) – 10 %;

4. Fachliche Eignung – für die Dienstleistung verantwortliche Personen – Leiter Örtliche Bauüberwachung (Verkehrsanlagen und Ingenieurbauwerke) – 20%;

5. Fachliche Eignung – Unternehmen – 35 %.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 24.9.2015 - 12:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.9.2015

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Die Bewerbungen sind gemäß § 8, Abs. 3 VOF in verschlossenen Umschlägen mit aufgeklebter Kennzeichnung einzureichen. Für die Bewerbung wurde ein Bewerbungsbogen erarbeitet, der bei der Kontaktstelle gemäß A2 (Klotz und Partner GmbH, Leuschnerstr. 3, 70174 Stuttgart, Frau Hesslinger, E-Mail: <hesslinger@klotzundpartner.de>, Telefon: +49 7111874420, Telefax: +49 7111874433) erhältlich ist. Er ist für die Bewerbung zwingend zu verwenden. Die ausgefüllte Excel-Datei

ist auf einer CD mit den ausgedruckten und unterschriebenen Unterlagen abzugeben. Maßgebend bei widersprüchlichen Angaben ist der unterschriebene Bewerbungsbogen. Der Aufwand für die Erstellung des Teilnahmeantrages, des Angebots und der Präsentation wird nicht durch den Auftraggeber erstattet.

Rückfragen zur Bewerbung sind ausschließlich per E-Mail oder per Telefax an Frau Hesslinger (E-Mail: <hesslinger@klotzundpartner.de>, Telefax: +49 7111874433) zu stellen und werden ausschließlich schriftlich, vorzugsweise per E-Mail beantwortet. Eine rechtzeitige Beantwortung der Rückfragen vor Ablauf der Frist für den Eingang der Bewerbungen kann nur erfolgen, wenn die Rückfragen bis spätestens 17.9.2015 eingehen. Später eingehende Rückfragen werden nur beantwortet, sofern dies aus Sicht des Auftraggebers noch rechtzeitig vor Ablauf der Frist für den Eingang der Bewerbungen möglich ist. Die Rückfragen und die Antworten werden in anonymisierter Form allen Bewerbern zur Verfügung gestellt, die dem Auftraggeber ihre Kontaktdaten, insbesondere ihre E-Mail-Adresse, mitgeteilt haben.

Die Bewerbungsunterlagen verbleiben bei der Vergabestelle und werden nicht zurückgegeben. Bei Punktgleichheit werden die Verhandlungsteilnehmer gemäß § 10, Abs. 3 VOF ausgelost.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17
Town: Karlsruhe
Postal code: 76133
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telephone: +49 7219264049
Fax: +49 7219263985
Internet address: <http://www.rp-karlsruhe.de>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Baden-Württemberg gestellt werden, so lange der Auftraggeber noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat.

Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über die beabsichtigte Zuschlagserteilung informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Informationen per Fax oder auf elektronischem Weg zehn Kalendertage vergangen sind. Dies gilt nicht für Bewerber, die nicht zum Verhandlungsverfahren zugelassen wurden. Bei diesen reicht es aus, dass sie über die Ablehnung ihrer Bewerbung informiert wurden, bevor der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über die beabsichtigte Zuschlagserteilung informiert hat.

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich und in der Regel vor Anrufung der Vergabekammer gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar waren, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gerügt hat.

Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang

der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 107 Abs. 3 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe Ziff. VI.4.1)

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.8.2015